DEDDF PRIFFYRDD 1980

GORCHYMYN CEFNFFORDD CASTELL-NEDD I'R FENNI (YR A465) (DEUOLI O'R FENNI I HIRWAUN A'R FFYRDD YMUNO AC YMADAEL) A CHEFNFFORDD MAN I'R DWYRAIN O ABERCYNON I FAN I'R DWYRAIN O DDOWLAIS (YR A4060) A CHEFNFFORDD CAERDYDD I LANSANFFRAID GLAN CONWY (YR A470) (FFYRDD CYSYLLTU) (DOWLAIS TOP I HIRWAUN) (FFYRDD YMYL) 2019 (AMRYWIO) 20--

HYSBYSIR DRWY HYN bod Gweinidogion Cymru yn bwriadu gwneud Gorchymyn o dan adrannau 12, 14, 125, 268 a 326 o Ddeddf Priffyrdd 1980 i amrywio Gorchymyn Cefnffordd Castell-nedd i'r Fenni (yr A465) (Deuoli o'r Fenni i Hirwaun a'r Ffyrdd Ymuno ac Ymadael) a Chefnffordd Man i'r Dwyrain o Abercynon i Fan i'r Dwyrain o Ddowlais (yr A4060) a Chefnffordd Caerdydd i Lansanffraid Glan Conwy (yr A470) (Ffyrdd Cysylltu) (Dowlais Top i Hirwaun) (Ffyrdd Ymyl) 2019.

BYDD Y GORCHYMYN SYDD I'W AMWYRIO yn eu hawdurdodi:-

(a) i wneud y gwaith o wella priffyrdd;
(b) i gau priffyrdd neu rannau o briffyrdd;
(c) i adeiladu priffyrdd newydd;
(d) i gau mynedfeydd preifat i fangreoedd;
(e) i ddarparu mynedfeydd newydd i fangreoedd;
(f) i gau priffyrdd dros dro;
(g) i ddarparu priffyrdd dros dro; ac
(h) i ddarparu ar gyfer trosglwyddo'r priffyrdd newydd i Gyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful a Chyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf o'r dyddiad y bydd Gweinidogion Cymru yn hysbysu'r Cynghorau hynny eu bod wedi eu cwblhau a'u bod ar agor ar gyfer traffig trwodd.

BYDD Y GORCHYMYN AMRYWIO yn amnewid y planiau safle sy'n dwyn y rhifau 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10 a 12 yn y portffolio planiau sy'n dwyn y rhif HA14/1 WG17 i'r Gorchymyn a Wnaed â'r planiau safle diwygiedig sy'n dwyn y rhifau 1A, 2A, 3A, 4A, 6A, 7A, 10A and 12A yn y portffolio planiau sy'n dwyn y rhif HA14/14 WG21 i'r Gorchymyn Amrywio Drafft a wnaed ac yn gwneud mân ddiwygiadau i erthyglau'r Gorchymyn a Wnaed a'r atodlenni iddo.

HIGHWAYS ACT 1980

THE NEATH TO ABERGAVENNY TRUNK ROAD (A465) (ABERGAVENNY TO HIRWAUN DUALLING AND SLIP ROADS) AND EAST OF ABERCYNON TO EAST OF DOWLAIS TRUNK ROAD (A4060) AND CARDIFF TO GLAN CONWY TRUNK ROAD (A470) (CONNECTING ROADS) (DOWLAIS TOP TO HIRWAUN) (SIDE ROADS) ORDER 2019 (VARIATION) ORDER 20--

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Welsh Ministers propose to make an Order under sections 12, 14, 125, 268 and 326 of the Highways Act 1980 to vary The Neath to Abergavenny Trunk Road (A465) (Abergavenny to Hirwaun Dualling and Slip Roads) and east of Abercynon to east of Dowlais Trunk Road (A4060) and Cardiff to Glan Conwy Trunk Road (A470) (Connecting Roads) (Dowlais Top to Hirwaun) (Side Roads) Order 2019.

THE ORDER TO BE VARIED would authorise them to:-

(a) carry out the improvement of highways;
(b) stop up highways or areas of highway;
(c) construct new highways;
(d) stop up private means of access to premises;
(e) provide new means of access to premises;
(f) close highways temporarily;
(g) provide temporary highways; and
(h) provide for the transfer of the new highways to Merthyr Tydfil County Borough Council and Rhondda Cynon Taf County Borough Council as from the date the Welsh Ministers notify those Councils that they have been completed and are open for through traffic.

THE VARIATION ORDER will substitute the site plans numbered 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10 and 12 to the plan portfolio HA14/1 WG17 to the Made Order with the revised site plans numbered 1A, 2A, 3A, 4A, 6A, 7A, 10A and 12A in the plan portfolio numbered HA14/1 WG21 to the draft Variation Order and make minor amendments to the articles and schedules of the Made Order.

Diben y Gorchymyn Amrywio drafft yw awdurdodi:-

(i) cynnwys priffordd newydd ychwanegol o'r A465(T) y tynnwyd ei statws fel cefnffordd yn arwain at Faes Chwarae Hirwaun Welfare sydd i'w darparu gyda chytundeb y tirfeddiannwr a buddiolwyr a symud ymaith y briffordd newydd;

(ii) cynnwys system gylchu newydd wrth gyffordd yr A4102 Swansea Road a'r B4276 Merthyr Road, gan wneud mân newidiadau i'r trefniadau cau ffyrdd a lleoliad ac aliniad y priffyrdd, y llwybrau troed a'r llwybrau beiciau newydd;

(iii) symud ymaith y system gylchu yn Bryniau Road a'i disodli â chyffordd T â'r ffordd ddiddosbarth a elwir yn lleol The ICI a mân ailalinio'r priffyrdd a'r llwybr troed newydd cysylltiedig;

(iv) gwneud mân newidiadau i'r ddarpariaeth o lwybrau troed, pontydd troed a rampiau mynediad wrth Bwll Isaf y Gronfa Ddŵr; a

(v) gwneud mân newidiadau eraill gan gynnwys adleoli pwll arafu.

GELLIR EDRYCH AR GOPÏAU o'r Gorchymyn Amrywio drafft ynghyd â'i blaniau a'i ddatganiad esboniadol perthnasol, ynghyd â Gorchymyn Cefnffordd Castell-nedd i'r Fenni (yr A465) (Deuoli o'r Fenni i Hirwaun a'r Ffyrdd Ymuno ac Ymadael) a Chefnffordd Man i'r Dwyrain o Abercynon i Fan i'r Dwyrain o Ddowlais (yr A4060) a Chefnffordd Caerdydd i Lansanffraid Glan Conwy (yr A470) (Ffyrdd Cysylltu) (Dowlais Top i Hirwaun) (Ffyrdd Ymyl) 2019 ar bob adeg resymol rhwng 7 Tachwedd 2019 a 12 Rhagfyr 2019 yn y lleoliadau a ganlyn:

- Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ
- Cyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf, Y Pafiliynau, Parc Diwydiannol Cambrian, Tonypandy CF40 2XX
- Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful, Y Ganolfan Ddinesig, Castle Street, Merthyr Tudful CF47 8AN
- Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili, Tŷ Penallta, Parc Tredomen, Ystrad Mynach,

The purpose of the draft Variation Order is to provide authorisation to:-

(i) include an additional new highway from the detrunked A465(T) leading to the Hirwaun Welfare Ground to be provided with the agreement of the landowner and interests and associated removal of new highway;

(ii) include a new gyratory at the junction of A4102 Swansea Road and B4276 Merthyr Road, making minor changes to stopping up and position and alignment of new highways, footpaths and cycletracks;

(iii) remove the gyratory at Bryniau Road and replace with a T-junction with the unclassified road known locally as The ICI and minor realignment of associated new higways and footpath;

(iv) to make minor changes to footpath, footbridge and access ramp provision at Reservoir Lower Pond; and

(v) to make other minor changes including relocation of an attenuation pond.

COPIES of the draft Variation Order and its relevant plans and explanatory statement, together with The Neath to Abergavenny Trunk Road (A465) (Abergavenny to Hirwaun Dualling and Slip Roads) and east of Abercynon to east of Dowlais Trunk Road (A4060) and Cardiff to Glan Conwy Trunk Road (A470) (Connecting Roads) (Dowlais top to Hirwaun) (Side Roads) Order 2019 and the plans referred to in it, may be inspected at reasonable hours from 7 November 2019 to 19 December 2019 at the following venues:

- Orders Branch Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ
- Rhondda Cynon Taf County Borough Council, The Pavilions, Cambrian Industrial Park, Tonypandy, CF40 2XX
- Merthyr Tydfil County Borough Council, Civic Centre, Castle Street, Merthyr Tydfil, CF47 8AN
- Caerphilly County Borough Council,

Hengoed CF82 7PG

- Awdurdod Parc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog, Plas y Ffynnon, Ffordd Cambrian, Aberhonddu LD3 7HP
- Llyfrgell Hirwaun, High Street, Hirwaun CF44 9SW
- Canolfan Gymunedol Cefn Coed, Old Drill Hall Road, Cefncoedycymer, Merthyr Tudful CF48 2NA
- Llyfrgell Dowlais, Church Street, Dowlais, Merthyr Tudful CF48 3HS.

CAIFF unrhyw berson, yn ddim hwyrach na 19 Rhagfyr 2019, wrthwynebu gwneud y Gorchymyn Amrywio drafft hwn a/neu ymgorffori'r diwygiadau arfaethedig i'r Gorchmynion a wnaed fel y'u nodir yn y datganiad esboniadol drwy hysbysu: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ neu drwy e-bost i Trafnidiaeth.YGangenOrchmynion@llyw.cymru gan ddyfynnu'r cyfeirnod qA1401747 a chan ddatgan ar ba seiliau y gwneir y gwrthwynebiad.

Sylwer: Os ydych yn dymuno gwrthwynebu, cefnogi neu gyflwyno sylwadau, bydd y tîm prosiect yn ystyried eich gohebiaeth ac efallai y bydd angen i ni ymgynghori â phobl a sefydliadau y tu allan i Lywodraeth Cymru. Fel rhan o'r broses hon caniateir i ni drosglwyddo gwybodaeth iddynt, gan gynnwys gwybodaeth yr ydych wedi ei rhoi i ni a'ch data personol. Ni fyddwn, fodd bynnag, yn datgelu eich manylion personol ond pan fo hynny'n angenrheidiol er mwyn ein galluogi i ymdrin â'r materion yr ydych wedi eu dwyn i'n sylw. Pan fo cynllun cefnffordd yn dod yn destun Ymchwiliad Cyhoeddus (YC), caiff pob gohebiaeth ei chopïo i Arolygydd yr Ymchwiliad ac fe'i cedwir yn y Llyfrgell YC lle y bydd ar gael i'r cyhoedd. Os nad ydych yn dymuno i ddata personol penodol gael ei anfon ymlaen at drydydd parti, dylech nodi pam pan fyddwch yn cyflwyno eich gohebiaeth a bydd Gweinidogion Cymru yn copïo'r sylwadau i'r trydydd parti priodol gyda'r enw a'r cyfeiriad wedi eu dileu. Os bydd YC yn cael ei gynnal, bydd yr Arolygydd yn gweld y sylwadau ond efallai y bydd yn rhoi llai o sylw iddynt o ganlyniad i hyn.

Penallta House, Tredomen Park, Ystrad Mynach, Hengoed, CF82 7PG

- Brecon Beacon National Park Authority, Plas y Ffynnon, Cambrian Way, Brecon, LD3 7HP
- Hirwaun Library, High Street, Hirwaun, CF44 9SW
- Cefn Coed Community Centre, Old Drill Hall Road, Cefn Coed, Merthyr Tydfil, CF48 2NA
- Dowlais Library, Church Street, Dowlais, Merthyr Tydfil, CF48 3HS.

ANY PERSON may not later than 19 December 2019, object to the making of this draft Variation Order and/or incorporation of the proposed modifications to the Made Orders as set out in the explanatory statement by notice to: Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ or by email to TransportOrdersBranch@gov.wales quoting reference qA1401747 and stating the grounds of objection.

Please Note: Should you wish to object, support or make representations, your correspondence will be considered by the project team and we may need to consult with people and organisations outside of the Welsh Government. As part of this process we may pass information to them, including information you have given us and your personal data. We will however, only disclose your personal details where it is necessary to do so to enable us to deal with issues you have brought to our attention. Where a trunk road scheme becomes the subject of a Public Inquiry (PI), all correspondence is copied to the Inspector of the PI and is kept in the PI Library and is publicly available. If you do not wish for certain personal data to be forwarded to third parties, you should state why when submitting your correspondence and the Welsh Ministers will copy the representations to the appropriate third parties with the name and address removed and if there is to be a PI, the representations will be seen by the Inspector who may give them less weight as a result.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn Amrywio drafft ynghyd â'r Gorchymyn Ffyrdd Ymyl a wnaed a'r Hysbysiadau ar https://llyw.cymru/a465-rhan-5-6-dowlais-top-i-hirwaun.

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.

JAMES SADDLER
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru

A copy of the draft Variation Order together with the made Side Roads Order and Notices can be viewed at https://gov.wales/a465-section-5-and-6-dowlais-top-hirwaun.

A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.

JAMES SADDLER
Transport
Welsh Government